

Monsieur Mauro Poggia, Conseiller d'Etat chargé du département de la sécurité,
de l'emploi et de la santé (DSES)
Par courrier électronique

Zurich, le 5 novembre 2019

Lettre ouverte concernant des données sur les mutilations génitales intersexes aux HUG

Monsieur,

C'est avec un vif intérêt que nous avons lu dans la Tribune de Genève¹ votre appel à vous saisir avec des informations concrètes sur la pratique des mutilations sur des enfants intersexes aux HUG, pour laquelle la Suisse a été condamnée à quatre reprises par divers organes de l'ONU.²

Nous aimerions rappeler les faits documentés suivants : à la Commission des Droits de l'Homme (droits de la personne) les HUG ont insisté pour dire que les pratiques de MGI ont été **complètement abandonnées** depuis 2012, « *en tout cas dans la période de la petite enfance* ». ³ Pourtant **les mutilations sont toujours annoncées sur le site des HUG** : « *L'âge idéal pour réaliser l'opération se situe entre 1 et 2 ans.* » ⁴ ; d'autre part dans une thèse récente de l'UNIGE un chirurgien pédiatrique des HUG, l'a illustrée par des **photos chirurgicales de petits organes génitaux d'enfants mutilés.** ⁵

./.

-
- 1 *Le conseiller d'État chargé de la Santé, Mauro Poggia, s'est emporté: «Si ces opérations ont toujours lieu, pourquoi ne pas me saisir avec des informations concrètes? S'il y a des faits avérés, nous interviendrons avec toute la sévérité qui s'impose.»*
<https://www.tdg.ch/geneve/actu-genevoise/mutilations-intersexes-eclaircissements-demandes/story/13258481>
 - 2 CRC/C/CHE/CO/2-4, paras 42-43; CAT/C/CHE/CO/7, para 20; CEDAW/C/CHE/CO/4-5, paras 24-25; CCPR/C/CHE/CO/4, paras 24-25
 - 3 Commission des Droits de l'Homme (droits de la personne) du Grand Conseil de Genève (2018), V. Audition du Dr Jacques Birraux, chirurgien pédiatrique, le 29 novembre 2018, p. 35,
<http://ge.ch/grandconseil/data/texte/M02491A.pdf>
 - 4 Pour des références et plus d'exemples, voir Soumission StopIGM.org au Grand Conseil (26.9.2018), p. 8-9,
<http://stop.genitalmutilation.org/public/StopIGM-Geneve-M2491-mutilations-personnes-intersexes.pdf>
 - 5 Jacques Maurice Birraux, Thèse (2018) : « Management of disorders of sexual development: state of the art - a surgeon's perspective of western Switzerland », p. 37, 33-35 dans la thèse, p. 40, 30-32 en PDF,
<https://archive-ouverte.unige.ch/unige:103975>

Enfin, si vous souhaitez vraiment connaître **la vérité sur « plus d'interventions chirurgicales aux HUG depuis 2012 »**, nous vous prions d'intervenir auprès des HUG afin qu'ils divulgent les données des traitements et de demander à l'assurance invalidité⁶ de vous **fournir des données pertinentes** à partir de 2010 concernant les HUG, et **ventilées** comme suit :

- année
- nombre pertinent selon la « Liste des infirmités congénitales »⁷
- diagnostic
- type de chirurgie
- l'âge au moment de la chirurgie

De telles données ventilées basées sur les procédures actuelles des HUG avant et après 2012 fourniraient certainement **plus d'informations concrètes** sur la pratique actuelle, pour ne pas dire des **faits prouvés** nécessitant une intervention comme vous l'avez dit à la Tribune de Genève.

Nous vous remercions de l'attention que vous apporterez à notre demande, et n'hésitez pas à nous contacter pour toute information complémentaire.

Avec nos respectueuses salutations,

Daniela Truffer, Markus Bauer

6 Comme la plupart des interventions chirurgicales pratiquées par les HUG sont **remboursées par l'assurance invalidité**, il existe une **trace écrite** de tous les cas pertinents aux deux endroits.

7 « **Liste des infirmités congénitales** »

<https://www.admin.ch/opc/fr/classified-compilation/19850317/index.html#app1ahref1>

Les chiffres les plus pertinents concernant les mutilations d'enfants intersexes :

352. Hypospadias et épispadias

359. Hermaphrodisme vrai et pseudohermaphrodisme

465. Troubles congénitaux de la fonction des glandes surrénales (syndrome adrénogénital et insuffisance surrénale)

466. Troubles congénitaux de la fonction des gonades (malformation des gonades, anorchie, syndrome de Klinefelter et résistance androgénique; voir aussi ch. 488)

Pour une liste complète des chiffres pertinents, voir

<http://blog.zwischengeschlecht.info/pages/Kosmetische-Genitaloperationen-Ziffern-Liste-der-Geburtsgebrechen>



DSES
Case postale 3952
1211 Genève 3

StopIGM.org
Madame Daniela Truffer,
Monsieur Markus Bauer
c/o Zwischengeschlecht.org
P.O. Box 2122
CH 8031 Zurich

409082-2019

Genève, le 18 décembre 2019

Concerne : lettre ouverte concernant des données sur les mutilations génitales intersexes aux Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG)

Madame, Monsieur,

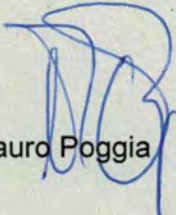
Votre lettre du 5 novembre 2019, par laquelle vous m'interpellez au sujet de la pratique de mutilations génitales sur des enfants intersexes aux HUG, a retenu ma meilleure attention.

Vous mettez en doute les conclusions de la commission des droits de l'homme du Grand Conseil, qui indiquent que les opérations d'assignation sexuelle n'ont plus lieu aux HUG depuis 2012. Vous me suggérez aussi de solliciter ces derniers, ce que j'ai fait.

Mes services ont également contacté l'Office Fédéral de la Statistique (OFS), qui a la possibilité de croiser les données de diagnostic et les opérations. Selon cette méthode statistique, l'OFS ne dénombre aucun cas de patient mineur intersexe opéré à Genève pour la période de 2012 à 2018 (cf. pièce jointe). De son côté, la direction des HUG a demandé à son service de codage une liste des enfants avec des variations du développement sexuel traités ces dix dernières années.

Pour faire toute la lumière sur vos déclarations et comme les HUG n'ont pas les moyens d'identifier les patients intersexes uniquement sur la base des codages opératoires, je vous invite à me transmettre les noms et prénoms des patients dont vous avez connaissance et qui auraient été opérés aux HUG entre 2012 et 2019, afin de pouvoir procéder à une vérification du respect des bonnes pratiques médicales.

Je vous prie de croire, Madame, Monsieur, à l'assurance de mes sentiments les meilleurs.


Mauro Poggia

Annexe mentionnée



Statistique médicale des hôpitaux

Nombre de patients de moins de 18 ans d'après les codes diagnostiques et traitements
Données 2012-2018

Code CIM-10 F64 (diagnostique principal)

Année	nombre de patients	
	CH	GE
2012	1	0
2013	1	0
2014	6	0
2015	9	1
2016	10	1
2017	16	0
2018	22	0

Code CIM-10 F64 ou Q56 (Diagnostique principal ou secondaire):

Année	nombre de patients	
	CH	GE
2012	3	0
2013	6	0
2014	13	0
2015	19	3
2016	18	2
2017	41	4
2018	42	0

Code CIM-10 F64 ou Q56 (Diagnostique principal ou secondaire) et Code-CHOP 64.5 ou 70.60.11 (traitement principal ou

Année	nombre de patients	
	CH	GE
2012	0	0
2013	0	0
2014	0	0
2015	0	0
2016	0	0
2017	0	0
2018	7	0

codes utilisés: ICD-10	F64	Troubles de l'identité sexuelle
	F640	Transsexualisme
	F641	Transvestisme bivalent
	F642	Trouble de l'identité sexuelle de l'enfance
	F648	Autres troubles de l'identité sexuelle
	F649	Trouble de l'identité sexuelle, sans précision
	Q56	Non-différenciation sexuelle et pseudo-hermaphrodisme
	Q560	Hermaphrodisme, non classé ailleurs
	Q561	Pseudo-hermaphrodisme masculin, non classé ailleurs
	Q562	Pseudo-hermaphrodisme féminin, non classé ailleurs
	Q563	Pseudo-hermaphrodisme, sans précision
	Q564	Sexe indéterminé, sans précision
	CHOP 645	Opération pour transformation de sexe, non classée ailleurs
	645X00	Opération pour transformation de sexe, SAP
	645X10	Opération pour transformation de sexe, transformation d'une femme en homme
	645X20	Opération pour transformation de sexe, transformation d'un homme en femme
	645X99	Opération pour transformation de sexe, autre
	6450	Opération pour transformation de sexe, SAP
	6451	Opération pour transformation de sexe, transformation d'une femme en homme
	6452	Opération pour transformation de sexe, transformation d'un homme en femme
	6459	Opération pour transformation de sexe, autre
	706011	Construction d'un vagin par greffe de peau pédiculée du pénis (pour changement de sexe)

Vous trouverez plus d'infos sur le codage médical ici:

<https://www.bfs.admin.ch/bfs/de/home/statistiken/gesundheit/nomenklaturen/medkk.html>